КИЇВСЬКИЙ МУЗЕЙ РЕВОЛЮЦІЇ № 273

№ 1. Ціна 15 коп.

ВІСТНИК

6 Листопада 1917 р.

Генерального Секретаріату України.

КИЇВ, ХРЕЩАТИК, 38.

Бібліотека-Bibloteka * № * ІВАНА КОМАРНИЦЬКОГО ІАНА КОМАРНІСЦКОГО

Відозви і приказы Генерального Секретаріату України.

Від Генерального Секретаріяту України.

Найвищий краєвий орган влади на Україні, Генеральний Секретаріят, покликаний до життя волею революційної демократії через її орган Українську Центральну Раду і затверджений актом Тимчасового Правительства 4 серпня цього року, докінчуючи роботу над своєю внутрішньою організацією і приймаючи до рук владу над краєм оповіщає про це людність України і всі правительственні і громадські установи, яким належить звертатися до його по силі ст. 6 Інструкції Генеральному Секрятаріятові.

Докладніше про те, які справи належать до кожного Секретарства, буде оповіщено окремо.

Генеральні Секретарі приймають тих, хто до їх має справи в помешкані Генерального Секретаріяту (Київ, Хрещатик, № 38) що-дня, крім свят, від 12 до 2 год. дня.

Голова Генерального Секретаріяту, Генеральний Секретарь внутрішніх справ **В. Винниченко.**

Ствердив Генеральний писарь **О. Лотоцький.**

Київ, 26 IX. 17.

Возванія и распоряженія Генеральнаго Секретаріата Украины.

От Генеральнаго Секретаріата Украины.

Высшій краевой орган власти на Украинѣ Генеральный Секретаріат, созданный революціонной демократіей через ея орган—Украинскую Центральную Раду—и утвержденный актом Временнаго Правительства 4-го августа сего года, заканчивая работу по своей внутренней организаціи и вступая в управленіе краем, объявлят об этом населенію Украины и всѣм правительственным и общественным установленіям, которым надлежит обращаться к нему на основаніи ст, 6 Инструкціи Генеральному Секретаріату.

Подробныя указанія относительно круга дѣл, подлежащих вѣдѣнію каждаго Секретарства, будут объявлены особо.

Генеральные Секретари принимают лиц, имѣющих к ним дѣла, в помѣщеніи Генеральнаго Секретаріата (Кіев, Крещатик № 38) во всѣ присутственные дни от 12 до 2 ч. дня.

Подписал: Предсѣдатель Генеральнаго Секретаріята Генеральный Секретарь по внутренним дѣлам **В. Винниченко.**

Скрѣпил: Генеральный писар. **А. Лотоцкій.**

Київ, 26 IX. 17.

Відозва Генерального Секретаріату.

До всіх громадян України.

В Петрограді счинилися кріваві події, що загрожують погубити здобутки революції. Частина людности Петрограду, за приводом большевиків, повстала озброєно проти Тимчасового Правительства і хоче накинути свою волю всій Російській Республіці.

Генеральний Секретаріят України, яко вища краєва влада, створена Українською Центральною Радою і стверджена Тимчасовим Правительством, закликає людність України до спокою. Разом зо всіма революційними силами України Генеральний Секретаріят буде рішучо боротись зо всякими спробами підтримувати петроградське повстання.

Громадяне Україні! Виявіть себе вірними оборонцями волі і ворогами анархії, яка може віддалити Всеросійські та Всеукраїнські Установчі Збори і привести до загину рідний край.

Генеральний Секретаріят України.

Київ, 27 X. 17.

Возваніе Генеральнаго Секретаріата.

Ко всѣм гражданам Украины.

В Петроградѣ произошли кровавыя событія, которыя угрожают завоеваніям революціи. Часть населенія Петрограда, руководимая большевиками вооруженно возстала против Временнаго Правител. и хочет навязать свою волю Россійской Республикѣ.

Генеральный Секретаріат, как высшая краевая власть, созданная Украинскою Центральною Радою и утвержденная Временным Правител., призывает населеніе Украины к спокойствію. Вмѣстѣ со всѣми революціонными сплами Украины Генерал. Секретар. будет бороться со всѣми попытками поддерживать Петроградское возстаніе.

Граждане Украины! Покажите себя вѣрными защитниками воли и врагами анархіи, которая может отдалить Учредительное Собраніе и привести к гибели родную страну.

Генеральный Секретаріат Украины.

Київ, 27 X. 17.

До війська і громадян України.

На Україні леться кров! Одні части війська йдуть проти других. Жертви серед війська й мирного населення великі.

Продовольча робота по забезпеченню фронта і тила не виконується, в той час як країні загрожує голод.

У Київі на улицях йде бій.

Генеральний Секретаріат України, вища краєва влада, в імя спасення країни вимагає, щоб всі части війська, всі граждане України негайно припинили напад один на одного.

На Україні нема за що вести кріваву боротьбу. Українська Центральна Рада обрана всіма народами України і являється виразницею волі всеї революційної демократії. По суті се краєва Рада селянських робочих і солдатських депутатів. Всї війська і всі партії повинні признавати власть Генерального Секретаріата Української Центральної Ради і всеціло підлягати його розпорядженням.

Досить крови!

Хто буде продовжувати вести кріваву боротьбу, той ворог отчизні і революції!

Генеральний Секретаріат України.

Київ, 31 X. 17.

К войскам и гражданам Украины.

На Украинѣ льется кровь! Однѣ части войск идут на другія. Жертвы среди войск и мирнаго населенія велики.

Работа по продовольствію фронта и тыла не выполняется, в то время как странѣ угрожает голод.

В Кіевѣ на улицах идет бой.

Генеральный Секретаріат Украины, высшая краевая власть, во имя спасенія родины требует, чтобы всѣ части войск и всѣ граждане Украины немедленно прекратили нападеніе друг на друга.

На Украинѣ не из-за чего вести кровавую борьбу. Украинская Центральн. Рада избрана всѣми народами Украины и выражает волю всей революціонной демократіи. По существу это краевой совѣт крестьянских рабочих и солдатских депутатов. Всѣ войска и всѣ партіи должны признавать власть Генеральнаго Секретаріата Украинской Центральной Рады и всецѣло подчиняться его распоряженіям.

Довольно кровопролитія!

Кто будет продолжать вести кровавую борьбу—тот врагъ родинѣ и революціи!

Генеральный Секретаріат Украины.

Київ, 31 X. 17.

Від Генерального Секретаріяту Внутрішніх Справ.

В останні дні невідомі особи, не маючи ніяких уповноважень, дозволяють собі спиняти на вулицях городян, вимагають від них документів, роблять труси і арешти. Генеральний Секретаріят Внутрішніх Справ доводить до відома городян м. Київа що приватним особам робити арешти, труси та перевіряти документи городян у домах і на вулицях забороняється. Громадянам, до котрих будуть звертатися з вимаганням документів та виконаня трусів, не маючи на те офіціяльних уповноваженів пропонується звертатись по допомогу в найближчий район міліції і до військових патрулів,котрим доручена охорона міста.

Осіб, котрі самочинно роблять труси, належить затримувати і віддавати до відповідальности по всій строгости законів.

Київ, 1 XI. 17.

От Генерального Секретаріата Внутренних Дѣл.

В послѣдніе дни неизвѣстныя лица, не имѣющіе никаких полномочій, позволяют себѣ останавливать на улицах Граждан, требовать от них документов производить обыски и аресты.

Генеральний Секретаріат Внутренних Дѣл доводит до свѣдѣнія граждан города Кіева, что частным лицам производить аресты, обыски и провѣрку документов граждан в домах и на улицах запрещается. Гражданам, к которым будут обращаться с требованіем предъявленія документов и произведенія обысков лица, не имѣющіе на то официальных полномочій, предлагается обращаться за содѣйствіемв ближайщій район милиціи и к военным патрулям, которым поручена охрана города.

Лиц, которые самочинно производят обыски, надлежить задерживать и привлекать к отвѣтствѣнности по всей строгости законов.

Кіев, 1 XI. 17.

Губернським комісарам України.

Від Генерального Секретаря справ внутрішніх.

Повідомляю Вас що 31 жовтня, з огляду на кріваві події, представники Центральної Ради, Рад Салдатських і Робітничих Депутатів, міського самоврядування Українського Генерального Комітету помішника Комісара Ю-З фронту, політичних партій і організацій прийшли до згоди щоб припинити у Київі і краєві анархію і забезпечити порядок і спокій. Але вночі під 1 ноября головний начальник київської військової округи з Штабом, не повідомивши відповідних представників влади в тому числі і помішника комісара Ю-З фронту, покинув доручені йому інстітуції, що обслуговували тил і фронт, через що військові частини і установи опинилися в тяжкому становищі. Центр. Радою тимчасово виконуючим обовязки начальника військової округи призначено полковника Павленка. Для забезпечення ладу Центрада приступила до організації вищої краєвої влади в повному складі. Секретаріат зараз складається з Генеральних Секретарів справах внутрішніх, фінансів, освіти, земельних, національних, Генерального Писаря, Генеральних Комісарів з правом Генеральних Секретарів по справах військових, судових, Продовольчих, праці, торгу і промисловости, залізничих, почт і телеграфів. В Київі наступив повний спокій, вживіть заходів, аби порядок і спокій Вашої губернії не був порушений. Всі урядові інстітуції України повинні коритися роспорядженням відповідних Генеральних Секретарів і Комісарів. Пропоную вжити заходів не допускати самочинних арештів трусів та инших порушень прав громадянина. Арешти і труси можуть виконуватися тільки з роспорядження компетентної влади. Особи, або організації які провадили б такі незаконні вчинки повинні притягатися до карної відповідадьности. Прошу найшвидше оповістити про все це всі установи і громадянство.

За Генерального Секретаря внутрішніх справ *Красковський.*

Київ, 1 XI. 17.

Губернским Комисарам Украины.

От Генеральнаго Секретаря внутренних дѣл.

Объявляю Вам, что 31 октября, въ виду кровавых событій, представители Центральной Рады, Совѣтовъ Солдатских и рабочих депутатов, городского самоуправленія Украинскаго Генеральнаго Комитета помощника Комисара Ю-З. фронта политическихъ партій и организацій, пришли к соглашенію, чтобы остановить в Кіевѣ анархію и обезпечить порядок и спокойствіе.

Но в ночь под 1 ноября начальник Кіевскаго Военнаго Округа с Штабом, не оповѣстивши соотвѣтствующих представителей власти в том числѣ и помощника Комисара Ю.-З. фронта, оставил довѣренныя ему институцін, которыя обслуживали тыл и фронт, почему войсковыя части и учрежденія оказались в тяжелом положеніи. Центр. Рада временно исполняющ. обязанности начальн. воен. округа назначила полк. Павленка. Для обезпеченія строя Центр. Рада приступила к организаціи высшей Краевой власти в полном составѣ Секретаріат составляют: Генерал. Секретари внутренних дѣл, финансов, просвѣщенія, земельн. національн., Генеральн. писарь, Генеральн. комис. с правом Генер. Секрет. по военным и судебным дѣлам продовольств., труда, торговли и промышл. желѣзнодор., почт и телеграфов. В Кіевѣ наступило полное спокойствіе, употребите всѣ мѣры, чтобы порядок и спокойствіе Вашей губерніи не было нарушено. Всѣ правительств. институціи Украины обязаны подчиниться распоряженіям соотвѣт. Генер. Секрет. и Комис. Предлагаю принять мѣры к недопущенію самовольн. арестов, обысков, и других нарушеній прав гражданина.

Аресты и обыски могут производиться только с распоряженія власти. Лица и организаціи которые производ. такіе незаконыя дѣйствія должны быть привлекаемы к отвѣтствен. Прошу оповѣстить об этом всѣ учрежден. и общество.

За Генер. Секр. внутр.
дѣл **Красковскій.**

Кіев, 1 XI. 17.

Від генерального комисара України по судівницьких справах.

Центральна Українська Рада, котрій належить уся повнота власти на Вкраїні, 30 го минулого жовтня (отября) постановила поповнити свій виконавчий орган—генеральний секретаріят—генеральними комисарами з правами генеральних секретарів, — по справах військових, судівницьких, харчевих, шляхів комунікації, пошти і телеграфу, а 31 жовтня (октября) розширила владу генерального секретаріяту, окрім підлеглих їй досі губернів: Київської, Волинської, Подільської, Полтавської та Чернігівської, також на губерні: Харківську, Катеринославську, Херсонську і Таврицьку,

Будучи затверджений Центральною Радою 1-го сього листопаду (ноября) яко комисар по судівницьких справах, я вступив нині у виповненнє обовязків, про що повідомляю всі державні інстітуції та урядові особи, органи громадського і місцевого самоврядовання, усіх громадян, котрим належиться звертатись до мене в належних випадках.

Геннральний комисар України по судівницьких справах

Михайло Ткаченко.

Київ, 3 листопаду 1917.

От генерального комисара Украины по судебным дѣлам

Центральная украинская рада, которой принадлежит вся полнота власти на Украинѣ, 30 минувшого октября постановила пополнить свой исполнительний — орган — генеральний секретаріат —генеральными комиссарами с правами генеральных секретарей, по дѣлам военным, судебным, продовольствія, путей сообщенія, почты и телеграфа, а 31 октября распространила власть генерального секретаріата, кромѣ до сего времени ему подвѣдомственных губерій: Кіевской, Волинской, Подольской, Полтавской и Черниговской, также на губерніи: Харьковскую, Екатеринославскую, Херсонскую и Таврическую.

Будучи утвержден Центральной Радой 1 сего ноября в качествѣ комиссара по судебным дѣлам, я в настоящее время всупил в исполненіе обязанностей, о чем объявляю всѣм правительственным учрежденіям и должестным лицам, органам общественнаго и мѣстного самоуправленія, всѣм гражданам, которым надлежить ко мнѣ обращаться в подлежащих случаях.

Генеральный комиссар Украины по судебным дѣлам

Михаил Ткаченко.

Кіев, 3 ноября 1617 г.

Телеґрама

Од Верх. Гл. Ю.-З. фр, по адресу Генер. Секр. 3-XI.

Події останнього часу тяжко відбилися на роботі залізних доріг у стосунку підвозу ріжного роду постачання і поповненя арміям фронту. Цензура і навіть затриманє телеграм виходячих із ріжних органів полевого управління, суперечні вимагання та розпорядження ріжних комітетів і організацій внесли, по словах головного станичного комітета Юзфронта, розкиданість серед членів пересування та агентів залізниць аж до того, що дальше продовженнє такого хаотичного становища може викликать автоматичне припиненє всякого руху. Останніми днями становище ускладнилось назначенєм Радою громадянина Шумицького на посаду завідуючого пересуваннєм військ района, котрого веденє розпросторюється і на суто-російські губернії і котрого діяльністъ остільки звязано з інтересами сусідних фронтів і глибокого тилу, що він по положеню є цілком вилучений із підлягання місцевим органам і навіть мойого, а знаходиться в підляганні ставці через Начвосоюз. Уважаючи на зазначене вище, прошу прийняти міри до того, щоб істнуюча організація представників фронту на залізних дорогах не була ні в чому нарушена і щоб агенти, як пересування, так і залізничі могли вернутися до своєї переднішої планомірної роботи, відбераючи накази від самих тільки своїх звичайних законних начальників. Зі своєї сторони заявляю, що революційні баталіони та инші части, направлені до Київа, мною вже відкликано. Зарівно прошу прийняти міри до припинення агітації в частях фронту, котра вносить у них повну дезорганізацію викликаннєм їх із фронту в Київ буцім то по вказівці Ради задля підтриманя її інтересів. Признаючи, що невгамована в Київі колотнеча може викликати потребу зміцнити гарнізон, прошу в таких випадках звертатись до мене, аби потрібні військові части могли бути командірованими не ламаючи боєздібности фронту. Задля порозуміння разного роду питаннь технічного характеру, які викликано утвореним становищем, я вважав би за вельми бажане прибутє в Бердичів ваших представників, а зі свого боку командірую таких же до Київа.

Володченко.

Телеграмма

На адресу Генерального Секретаріату од Вер. Глав. Ю.-З. ф. 3-XI.

Событія послѣдняго времени тяжело отразились на работѣ желѣзных дорог в отношеніи подвоза разнаго рода снабженія и пополненіѣ фронта. Цензура и даже задержка телеграмм исходящих от разных органов полевого управленія, противорѣчивыя требованія и распоряженія разных комитетов и организацій внесли, по словам главнаго станичнаго комитета Юзфронта, разсѣянность среди чинов передвиженія и агентов желѣзных дорог в такой степени что дальнѣйшее продолженіе такого хаотическаго положенія может вызвать автоматическое прекращеніе всякаго движенія. В послѣдніе дни положеніе осложнилось назначеніем Радой гражданина Шумицкаго на должность завѣдывающаго передвиженіем войск района, веденіе котораго распространяется и на чисто русскія губерніи и дѣятельность котораго настолько связана с интересами сосѣдних фронтов и глубокаго тыла что он по положенію из'ят совершенно из подчиненія мѣстным органам и даже моего, а состоит в подчиненіи ставкѣ через Начвосоюз. Ввиду изложеннаго прошу о принятіи мѣр к тому, чтобы существующія организація представителей фронта на желѣзных дорогах ни в чем не были нарушаемы и чтобы агенты как передвиженія, так и желѣзнодорожные могли вернуться к прежней планомѣрной работѣ, получая приказанія лишь от своих привычных законных начальников, С своей стороны заявляю, что революціонные батальоны и другія части направленныя к Кіеву мною уже отозваны. Равным образом прошу принять мѣры к прекращенію агитаціи в частях фронта вносящую в них полную дезорганизацію вызовом их с фронта в Кіев якобы по указанію Рады для поддержанія ея интересов. Признавая что неулегшаяся в Кіевѣ смута может вызвать потребность в усиленіи гарнизона прошу в таких случаях обращаться ко мнѣ дабы нужныя войсковыя части могли быть комадированы не нарушая боеспособности фронта. Для соглашенія разнаго рода вопросовъ техническаго характера вызванным создавшимся положеніем полагал бы весьма желательным прибытіем в Бердичев Ваших представителей, а с своей стороны командирую таковых же в Кіев.

Володченко.

Телеграма Винниченка.

Голова Генерального Секретаріяту розіслав по залізних дорогах таку телеграму:

„Всім начальникам залізн. доріг України, всім армійським Комітетам, радам робітничих і військових депутатів, начальникові постачання пів.-зах. фронта та руминського фронта. Генеральний Секретаріят поповнений генеральними комісарами в тім числі: воєнних, доріг які приступили до сповнювання своїх обов'язків і тому всі їх розпорядження обов'язкові для всіх громадян краю від 1 листопада 1917 р. Голова Генер. Секр. України Винниченко".

Телеграмма С. В. Петлюры ген. Духонину.

Генеральный комиссар по военным дѣлам С. В. Петлюра отправил на имя начальника штаба Верховного Главнокомандующого слѣдующую телеграмму:

„Волею Украинской Центральной Рады я призван к работѣ, как глава высшей военной власти Украины. Власть кіевского военнаго округа, покинула штаб и округ, не оповѣстив об этом никого· Я принял эту власть замѣнив бѣжавших с постов. Всѣ высшія военныя учрежденія работають. Главной задачой поставлено обезпеченіе нарушеннаго порядка в Кіевѣ и в округѣ и на всей Украинѣ, нормировка желѣзнодорожного движенія, снабженіе арміи, как, людьми, так и всѣми жизненными и боевыми припасами".

Голові Військового Правительства Донського Козацтва Калединові.

Голова Генерального Секретаріату Винниченко послав таку телеграму·

З огляду на прохання робітничих депутатів гірськопромислового району Донської области Генеральний Секретаріат прохає Вас дозволити всім робітничим організаціям вільно продовжувати спинену військовим приказом роботу аби запобігти страйкові району, який буде дуже шкодливим як для України, так і всієї держави.

Голова Генерального Секретаріату України *Винниченко.*

У відповідь на ім'я Генерального Секретаря Винниченка від Каледіна надійшла така телеграма: „Всі міри, котрі перешкоджали громадськім організаціям в їх діяльнсcти, одмінені".

Військовий атаман Каледін.

До всього населення города Київа і Київської воєнної округи.

Громадяне!

Українська Центральна Рада оповіщає отсим все населення: 31-го жовтня сього року, в наслідок бурливих подій в городі Київі, відбулася згода між представниками Української Центральної Ради Рад Робітничих і Військових Депутатів, Київського городського самоврядування, Українського Генерального Військового Комитету, Помішника Комісара Південно-Західного фронту та ріжних політичних партій та организацій.

Ця згода мала на меті положити кінець розвиткові анархії в городі і забезпечити лад і спокій для нормального ходу життя.

Одначе, зовсім несподівано, в ніч з 31 жовтня на 1 листопада Головний Начальник Київської Воєнної Округи з усім штабом, без попереднього повідомлення відповідних властей, в тому числі і Помішника Комісара Південно-Західного фронту, покинув підлеглі йому установи, що обслугували тил і фронт, і через те поставив воєнні установи й части в крайне важке становище.

З огляду на те, У. Ц. Рада, приступаючи до організації найвищої краєвої влади на Укриїні в повному складі, визнала за необхідне негайне доповнити Ген. Секретаріят пьятьма Ген. Комісарами, і в першу чергу—Ген. Комісара Військових справ, якому доручено призначити відповідну людину на посаду Головного Начальника Київської Воєнної Округи.

Разом з тим У. Ц. Рада доручає назначеному Ген. Комісарові Військових справ і тимчасовому виконуючому обов'язки Начальника Київської Воєної Округи, сповістивши про се всі власти України, негайно приступити до відновлення правильного постачання арміям на фронті і в тилу всіх необхідних засобів.

Всім військовим і громадським властям, всім урядовим особам та установам предписується точно й негайно виконувати всі розпорядження новопризнаного виконоючого обов,язки Начальника Київсько Військової Округи підполковника Павленка.

У. Ц. Рада зазиває всіх громадян і салдатів до спокою та мирної праці.

У. Ц. Рада і її виконавча влада—Генеральний Секретаріят вжиє всіх заходів, щоб установити лад і спокій, не допускаючи ніяких самовільних, анархичних виступів, що можуть внести неспокій та безладдя.

У. Ц. Рада, орган революційної демократії України, і її Генеральний Секретаріят, що опірається в своїй діяльности на всі організації і являється однородним революційно-демократичним урядом України, певні в тому, що їм спільними заходами вдасться осягнути намічену мету.

До спокою, до праці, громадяне—селяне, робітники й салдати.

Українська Центральна Рада.

КИЇВСЬКИЙ МУЗЕЙ РЕВОЛЮЦІЇ 1919

Ко всѣму населенію г. Кіева и Кіевскаго Военнаго Округа.

Гражданс!

Украинская Центральная Рада настоящим объявляет всему населенію: 31-го октября сего года, вслѣдствіе разыгравшихся событій в г. Кіевѣ состоялось соглашеніе между представителями Украинской Центральной Рады, Совѣтов Солдатских и Рабочих Депутатов, Кіевскаго Городского Самоуправленія, Украинскаго Генеральнаго Войскового Комитета Помощника Комисара Юго-Западнаго фронта и разных политических партій и организацій.

Это соглашеніе должно было положить предѣлъ развитію анархіи в городѣ и обезпечить порядок и спокойствіе для нормальнаго теченія жизни.

Однако совершенно неожиданно в ночь с 31 октября на 1-ое ноября Главный Начальник Кіевскаго Военнаго Округа со всѣм штабом, без предупрежденія и увѣдомленія подлежащих властей, в том числѣ и Помощника Комиссара юго-западнаго фронта, оставил ввѣренныя ему учрежденія, обслуживающія тыл и фронт, и тѣм поставил военныя учрежденія и части в крайне затруднительное положеніе.

В виду этого Украинская Центральная Рада, приступая к организаціи высшей Краевой власти на Украинѣ в полном объемѣ, признала необходимым безотлагательно пополнить Генеральный Секретаріат пятью Генеральными Комисарами и, в первую очередь, Генеральным Комисаром по военным дѣлам, коему и поручено назначить соотвѣтствующее лицо на должность Главнаго Начальника Кіевскаго Военнаго Округа.

Вмѣстѣ с тѣм Украинская Центральная Рада поручает назначенному Генеральному Комиссару по военным дѣлам и временно исполняющему обязанности Главнаго Начальника Кіевскаго Военнаго Округа, поставив об этом в извѣстность всѣ власти Украины, немедленно приступить к возстановленію правильнаго снабженія армій на фронтѣ и в тылу всѣм необходимым.

Всѣм гражданским и военным властям, всѣм должностным лицам и учрежденіям предписывается точно и безотлагательно исполнять всѣ распоряженія вновь назначеннаго Исполняющаго Обязанности Главного Начальника Кіевского Военнаго Округа подполковника Павленко.

Украинская Центральная Рада призывает все населеніе, гражданское и военное к спокойствію и мирному труду.

Украинская Центральная Рада и ея исполнительная власть Генеральный Секретаріат примет всѣ мѣры к возстановленію спокойствія и порядка, не допуская никаких самочинных анархических выступленій, клонящихся к нарушенію порядка.

Украинская Центральная Рада орган революціонной демократіи Украины и ея Генеральный Секретаріат опирающійся в своей дѣятельности на всѣ организаціи и являющійся однородным революціонно-демократическим Правительством Украины, увѣрены в том, что им совмѣстными усиліями удастся достигнуть поставленных цѣлей.

К спокойствію и труду, граждане, крестьяне, рабочіе и солдаты.

Украинская Центральная Рада.

Ухвалено у Київі,
1-го листопаду 1917 року.

Отділ місцевий.

Від Генерального Секретаря Внутрішних Справ.

Приказ № 1.

9-го жовтня, року 1917.

Персональний склад Генерального Секретарства Справ Внутрішніх, по центральному управлінню, ствердженується на 1-ше жовтня з таких особ.

Понятенко Прокіп Дмітрович—з 21 червня на посаді Товариша Генерального Секретаря з 1-го вересня на посаді Директора Канцелярії.

Коваленко Григорій Андрієвич— Діловодом Канцелярії з 1-го липня по 16 серпня, з 16-серпня Г. А. Коваленко увільнений згідно з його проханням з посади, а з 1-го вересня знову прийняти на посаду Діловода – завідуючого матеріяльною частею Канцелярії Секретарства.

Мироненко Юрій Яковлевич—урядовцем для доручень при Канцелярії Генерального Секретарства з 17-го вересня.

Привродська Ольга Павловна—переписчицею на машинці з 26-го вересня.

Мелешко Олена Андріевна—переписчицею на машинці з 16-го вересня.

Дзундза Володимир Григорович—переписчиком на машинці з 16-го вересня.

Рокитянський Олександр Петрович—регистратором з 25 липня, з 1-го серпня і з 1-го вересня—Завідуючим регістратурою.

Садовникова Лідія Сергіевна—регистратором з 23 серпня.

Татарчук Іван Андрієвич—експедитором з 1-го вересня.

Лоський Констянтин Владимирович з 30 липня на посаді завідуючого виселенсько-пліницько-біженецьким віддіом, з 1-го версеня на посаді Директора того віддіу.

Грицак Евген Михайлович—Діловодом виселе.-плін.-біж. віддіу з 13-го вересня.

Матеюк Антон, священник—Діловодом виселен-плін.-біж. віддіу з 26-го вересня.

Порубіновська Лідія Міхайлівна—канцеляристкою виселен.-плін.-біж. віддіу з 13-го вересня.

Абрамович Леонид Іванович—Директором адміністративно-Політичного віддіу з 18-го вересня.

Гаєнко Петро Михайлавич—Діловодом адміністраційно-політичного віддіу з 21-го вересня,

Матюшенко Борис Павловович—Директором Медично-Санітарного віддіу з 1-го вересня.

Трухла Катерина Василевна—помішник Діловода Медично-Санітарного віддіу з 17-го вересня.

Грабенко Андрій Михайлович—Директором віддіу місцевих самоврядувань з 21 вересня.

Маслов Микола Васильевич—помішником Директора віддіу загальних справ з 26-го вересня.

Чесак Іван Герасимович—помішником Діловода віддіу загалних справ з 28 червня, а з першого вересня—Діловодом.

Тищенко Юрій Пилипович: з 26-го липня Діловодом віддіу загальних справ з першого вересня доручено виконувати обовязки Помішника Директора того віддіу 26-го вересня—Діловодом того віддіу.

Дараган Іван Васильевич—курьером з 1-го вересня.

Приказ № 2.

Діловод віддіу загальних справ **Ю. П. Тищенко**, за призначенням його на посаду Директора Пресс-Бюро при канцелярії Генеральнаго Писаря, виключається з персонального складу Секретарства Вн. Спр. з 1-го сього жовтня.

Помішник Директора віддіу справ загальних **М. В. Маслов**, згідно проханню увільняється від служби в Секретаретві з 1-го с. жовтня.

Повідомлення С. Петлюри.

Генеральний Комісар військових справ України розіслав головнокомандуючим Південно-Західного та Румінського фронту, штабові верховного головнокомандуючого, начальникові Одеської військової округи і багатьо иншим представникам військових організацій телєграму такого змісту:

„Волею Центральної Ради мене поставлено на чолі військової власти України. Власти Київської округи покинули штаб і округу, нікого про це не повідомивши. Я приняв цю власть і призначив на посади инших людей. Всі висші краєві установи працюють. Головне їхнє завдання—заберегти порушений лад в Київі, його окрузі і на Україні, упорядкувати рух залізниць, постачання військові як людей, та і всіх життьових та бойовіх припасів".

Призначення начальника Одеської військової округи.

2 листопада Генеральний військовий Комісар послав безпереривним дротом в Одесу на імя підполк. Поплавка телеграму, в якій тимчасово призначає начальником Одеської військової округи командира 12 кавалерійської бригади генерала *Єлчанінова*. Бувший начальник округи генерал Маркс подав рапорт, що він через хоробу увільняється.

Самому підполк. Поплавкові, Генеральний Комісар звелів бути його представником при штабі Одеської округи і дбати про те, щоби постачання військові Румінського фронту бойових та харчових припасів йшло безупинно.

Тимчасові комісари з правами генеральних секретарів:

продовольчих—Ковалевський; праці — Порш; судівництва — Ткаченко; військових — Петлюра; торгу і промисловости — Голубович; шляхів — Ещенко.

Без портфеля виконуючий обов'язки від меншостей:

З товариша секр. національн. меншостей, з правом генеральних секретарів: Зільберфарб, Міцкевіч, Одинець; виконуючий обов'язки почт і телеграфу Зарубін. Контрольор—А. П. Золотарьов.

За редактора, Директор Прес—Бюро
Юр. Тищенко.

Видає Генеральний Секретаріат України.

Друкарня Української Центральної Ради.